

## Carta de Paul aos Filipenses

<sup>1</sup> Paulo e Timóteo, servos de Jesus Cristo, <sup>\*</sup>a todos os santos em Cristo Jesus que estão em Filipos, com os supervisores<sup>†</sup> e servos:<sup>‡</sup> <sup>2</sup> Graça a vós e paz de Deus nosso Pai e do Senhor Jesus Cristo.

<sup>3</sup> Agradeço a meu Deus sempre que me lembro de vocês, <sup>4</sup> sempre em cada pedido meu em nome de todos vocês, fazendo meus pedidos com alegria, <sup>5</sup> por sua parceria<sup>§</sup> na promoção da Boa Nova desde o primeiro dia até agora; <sup>6</sup> estando confiante de que ele mesmo, que começou uma boa obra em vocês, a completará até o dia de Jesus Cristo. <sup>7</sup> É até mesmo justo que eu pense assim em nome de todos vocês, porque os tenho em meu coração, porque tanto nos meus laços como na defesa e confirmação da Boa Nova, todos vocês são participantes comigo de graça. <sup>8</sup> Pois Deus é minha testemunha, como eu anseio por todos vocês nas ternas misericórdias de Cristo Jesus.

<sup>9</sup> Isto eu rezo, para que seu amor abunde cada vez mais em conhecimento e todo discernimento, <sup>10</sup> para que você aprove as coisas que são excelentes, para que você seja sincero e sem

---

<sup>\*</sup> **1:1** “Cristo” significa “Ungido”. <sup>†</sup> **1:1** ou, superintendentes, ou bispos <sup>‡</sup> **1:1** Ou, diáconos <sup>§</sup> **1:5** A palavra traduzida “parceria” (κοινωνία) também significa “companheirismo” e “compartilhar”.

ofensa até o dia de Cristo, <sup>11</sup> being cheio dos frutos da justiça que são através de Jesus Cristo, para a glória e louvor de Deus.

<sup>12</sup> Agora desejo que vocês saibam, irmãos, que as coisas que me aconteceram se transformaram mais no progresso da Boa Nova, <sup>13</sup> de modo que se tornou evidente para toda a \*guarda do palácio, e para todos os demais, que meus laços estão em Cristo, <sup>14</sup> e que a maioria dos irmãos no Senhor, estando confiantes através de meus laços, são mais ousados em falar a palavra de Deus sem medo. <sup>15</sup> Alguns de fato pregam a Cristo mesmo por inveja e por contenda, e outros também por boa vontade. <sup>16</sup> Os primeiros pregam a Cristo com insistência, por ambição egoísta, pensando que acrescentam aflição às minhas correntes; <sup>17</sup> mas os últimos por amor, sabendo que fui designado para a defesa da Boa Nova.

<sup>18</sup> O que isso importa? Somente que em todos os sentidos, seja a fingir ou na verdade, Cristo é proclamado. Eu me alegro com isso, sim, e me regozijarei. <sup>19</sup> Pois eu sei que isto se voltará para minha salvação através de suas orações e do fornecimento do Espírito de Jesus Cristo, <sup>20</sup> de acordo com minha sincera expectativa e esperança, que de modo algum me decepcionarei, mas com toda a ousadia, como sempre, agora também Cristo será engrandecido em meu corpo, seja pela vida ou pela morte. <sup>21</sup> Pois para mim viver é Cristo, e morrer é

---

\* **1:13** ou, pretoriana

ganhar. <sup>22</sup> Mas se eu viver na carne, isso trará frutos do meu trabalho; no entanto, não sei o que escolherei. <sup>23</sup> Mas estou muito pressionado entre os dois, tendo o desejo de partir e estar com Cristo, o que é muito melhor. <sup>24</sup> No entanto, permanecer na carne é mais necessário para o seu bem. <sup>25</sup> Tendo esta confiança, sei que permanecerei, sim, e permanecerei com todos vocês para seu progresso e alegria na fé, <sup>26</sup> para que sua ostentação† possa abundar em Cristo Jesus em mim através de minha presença com vocês novamente.

<sup>27</sup> Que seu modo de vida seja digno da Boa Nova de Cristo, para que, quer eu venha vê-lo ou esteja ausente, eu possa ouvir de seu estado, que você se mantenha firme em um só espírito, com uma só alma lutando pela fé da Boa Nova; <sup>28</sup> e em nada amedrontado pelos adversários, que é para eles uma prova de destruição, mas para você de salvação, e isso de Deus. <sup>29</sup> Porque vos foi concedido em nome de Cristo, não só para crerdes nele, mas também para sofrereis em seu nome, <sup>30</sup> tendo o mesmo conflito que vistes em mim e agora ouvis está em mim.

## 2

<sup>1</sup> Se, portanto, há alguma exortação em Cristo, se há algum consolo de amor, se há alguma comunhão do Espírito, se há alguma misericórdia e compaixão terna, <sup>2</sup> faz minha alegria plena, tendo a mesma mente, tendo o mesmo amor, sendo de um só acordo, de uma só mente;

† **1:26** ou, regozijando-se

<sup>3</sup> doing nada através da rivalidade ou da vaidade, mas na humildade, cada um contando os outros melhor do que a si mesmo; <sup>4</sup> cada um de vocês não apenas olhando para suas próprias coisas, mas cada um de vocês também para as coisas dos outros.

<sup>5</sup> Tenha isto em sua mente, que também estava em Cristo Jesus, <sup>6</sup> que, existindo na forma de Deus, não considerava a igualdade com Deus algo a ser compreendido, <sup>7</sup> mas esvaziou-se a si mesmo, tomando a forma de um servo, sendo feito à semelhança dos homens. <sup>8</sup> E sendo encontrado na forma humana, ele se humilhou, tornando-se obediente até a morte, sim, a morte da cruz. <sup>9</sup> Por isso, Deus também o exaltou muito e lhe deu o nome que está acima de todo nome, <sup>10</sup> para que ao nome de Jesus todo joelho se curve, dos que estão no céu, dos que estão na terra e dos que estão debaixo da terra, <sup>11</sup> e para que toda língua confesse que Jesus Cristo é Senhor, para glória de Deus Pai.

<sup>12</sup> Portanto, meu amado, como sempre obedestes, não só na minha presença, mas agora muito mais na minha ausência, trabalhai vossa própria salvação com medo e tremor. <sup>13</sup> Pois é Deus que trabalha em vós tanto para a vontade como para trabalhar para o seu bom prazer.

<sup>14</sup> Faça todas as coisas sem reclamar e discutir, <sup>15</sup> para que você possa se tornar inocente e inofensivo, filhos de Deus sem defeito no meio de uma geração corrupta e perversa, entre os quais você é visto como luzes no mundo, <sup>16</sup> segurando a palavra da vida, para que eu possa ter algo de

que me vangloriar no dia de Cristo que eu não corri em vão nem trabalhei em vão. <sup>17</sup> Sim, e se sou derramado sobre o sacrifício e serviço de sua fé, fico feliz e me regozijo com todos vocês. <sup>18</sup> Da mesma forma, vocês também devem se alegrar e se regozijar comigo.

<sup>19</sup> Mas espero no Senhor Jesus enviar Timóteo a você em breve, que eu também possa ficar animado quando souber como você está indo.

<sup>20</sup> Pois não tenho mais ninguém que se preocupe com você, que realmente se importará com você.

<sup>21</sup> Pois todos eles buscam o que lhes é próprio, não as coisas de Jesus Cristo. <sup>22</sup> Mas vocês sabem que Ele provou a si mesmo. Como uma criança serve a um pai, assim ele serviu comigo

na promoção da Boa Nova. <sup>23</sup> Por isso, espero enviá-lo imediatamente, tão logo eu veja como será comigo. <sup>24</sup> Mas confio no Senhor que eu mesmo também irei em breve.

<sup>25</sup> Mas achei necessário enviar a vocês Epafrodito, meu irmão, companheiro de trabalho, companheiro de soldado, e seu apóstolo e servo de minha necessidade, <sup>26</sup> já que ele ansiava por todos vocês, e estava muito perturbado porque vocês tinham ouvido dizer que ele estava doente. <sup>27</sup> Pois de fato ele estava doente quase até a morte, mas Deus teve piedade dele, e não só dele, mas também de mim, para que eu não tivesse tristeza por tristeza. <sup>28</sup> Eu o enviei, portanto, mais diligentemente, para que, quando o virem novamente, se alegrem, e para que eu seja o menos triste. <sup>29</sup> Recebei-o, portanto, no Senhor com toda a alegria, e honrei tais pessoas,

<sup>30</sup> porque pela obra de Cristo ele se aproximou da morte, arriscando sua vida para suprir o que faltava em vosso serviço para comigo.

### 3

<sup>1</sup> Finalmente, meus irmãos, regozijem-se no Senhor! Escrever as mesmas coisas para vocês, para mim de fato não é cansativo, mas para vocês é seguro.

<sup>2</sup> Cuidado com os cães; cuidado com os maus trabalhadores; cuidado com a falsa circuncisão.

<sup>3</sup> Pois nós somos a circuncisão, que adoramos a Deus no Espírito, e nos alegramos em Cristo Jesus, e não temos confiança na carne; <sup>4</sup> embora eu mesmo possa ter confiança até mesmo na carne. Se qualquer outro homem pensa que tem confiança na carne, eu ainda tenho mais: <sup>5</sup> circuncidei o oitavo dia, do estoque de Israel, da tribo de Benjamim, um hebreu de hebreus; a respeito da lei, um fariseu; <sup>6</sup> concerning zelo, perseguindo a assembléia; a respeito da justiça que está na lei, considerada irrepreensível.

<sup>7</sup> No entanto, considero as coisas que me foram ganhas como uma perda para Cristo. <sup>8</sup> Sim, certamente, e considero todas as coisas como uma perda para a excelência do conhecimento de Cristo Jesus, meu Senhor, por quem sofri a perda de todas as coisas, e não as considero senão uma recusa, para que eu possa ganhar Cristo <sup>9</sup> e ser encontrado nele, não tendo uma justiça própria, a que é da lei, mas aquilo que é pela fé em Cristo, a justiça que é de Deus pela fé, <sup>10</sup> para que eu possa conhecê-lo e o poder de sua

ressurreição, e a comunhão de seus sofrimentos, tornando-se conforme a sua morte, <sup>11</sup> se por qualquer meio eu puder alcançar a ressurreição dos mortos. <sup>12</sup> Não que eu já tenha obtido, ou que já tenha sido aperfeiçoado; mas continuo, para que eu possa tomar posse daquilo pelo qual também fui tomado pelo Cristo Jesus.

<sup>13</sup> Irmãos, eu ainda não me considero como tendo tomado posse, mas uma coisa eu faço: esquecendo as coisas que estão por trás e me estendendo para a frente para as coisas que estão antes, <sup>14</sup> eu prossigo em direção ao objetivo do prêmio do alto chamado de Deus em Cristo Jesus. <sup>15</sup> Pensemos assim, portanto, todos os que são perfeitos. Se em alguma coisa você pensar o contrário, Deus também lhe revelará isso. <sup>16</sup> No entanto, na medida em que já alcançamos, vamos caminhar pela mesma regra. Sejam da mesma opinião.

<sup>17</sup> Irmãos, sejam imitadores juntos de mim, e anotem aqueles que caminham por aqui, como vocês nos têm por exemplo. <sup>18</sup> Para muitos caminham, dos quais eu vos disse muitas vezes, e agora vos digo até chorando, como os inimigos da cruz de Cristo, <sup>19</sup> cujo fim é a destruição, cujo deus é o ventre, e cuja glória está em sua vergonha, que pensam nas coisas terrenas. <sup>20</sup> Pois nossa cidadania está no céu, de onde esperamos também um Salvador, o Senhor Jesus Cristo, <sup>21</sup> que mudará o corpo de nossa humilhação para se conformar com o corpo de sua glória, de acordo com o trabalho pelo qual ele é capaz até mesmo de sujeitar todas as coisas a si mesmo.

## 4

<sup>1</sup> Portanto, meus irmãos, amados e desejados, minha alegria e coroa, permanecem firmes no Senhor desta forma, meus amados.

<sup>2</sup> Eu exorto Euodia, e exorto Syntyche, a pensar da mesma forma no Senhor. <sup>3</sup> Sim, peço-lhe também, verdadeiro parceiro, que ajude estas mulheres, pois elas trabalharam comigo na Boa Nova com Clemente também, e o resto de meus companheiros de trabalho, cujos nomes estão no livro da vida.

<sup>4</sup> Alegrai-vos sempre no Senhor! Mais uma vez direi: “Alegrai-vos!” <sup>5</sup> Que sua gentileza seja conhecida de todos os homens. O Senhor está ao alcance da mão. <sup>6</sup> Em nada esteja ansioso, mas em tudo, pela oração e petição com ação de graças, que seus pedidos sejam dados a conhecer a Deus. <sup>7</sup> E a paz de Deus, que ultrapassa toda compreensão, guardará seus corações e seus pensamentos em Cristo Jesus.

<sup>8</sup> Finalmente, irmãos, o que quer que seja verdade, o que quer que seja honroso, o que quer que seja justo, o que quer que seja puro, o que quer que seja adorável, o que quer que seja de bom relatório: se há alguma virtude e se há alguma coisa digna de louvor, pensem nessas coisas. <sup>9</sup> Faça as coisas que você aprendeu, recebeu, ouviu e viu em mim, e o Deus da paz estará com você.

<sup>10</sup> Mas eu me regozijo muito no Senhor pelo fato de que agora você reavivou longamente seu pensamento para mim; no qual você realmente pensou, mas lhe faltou oportunidade. <sup>11</sup> Não



que eu fale por causa da falta, pois aprendi em qualquer estado em que me encontrei, a me contentar com ela. <sup>12</sup> Eu sei ser humilde e também sei ser abundante. Em toda e qualquer circunstância aprendi o segredo tanto para ser preenchido como para ter fome, tanto para ser abundante como para estar em necessidade. <sup>13</sup> Eu posso fazer todas as coisas através de Cristo que me fortalece. <sup>14</sup> No entanto, você fez bem em compartilhar da minha aflição. <sup>15</sup> Vocês mesmos também sabem, filipenses, que no início da Boa Nova, quando parti da Macedônia, nenhuma assembléia compartilhou comigo na questão de dar e receber, mas somente vocês. <sup>16</sup> Pois até mesmo em Tessalônica vocês enviaram uma e outra vez à minha necessidade. <sup>17</sup> Não que eu busque o presente, mas busco a fruta que aumenta para a sua conta. <sup>18</sup> Mas eu tenho todas as coisas e abundam. Estou cheio, tendo recebido de Epaphroditus as coisas que vieram de você, uma fragrância de cheiro doce, um sacrifício aceitável e agradável a Deus. <sup>19</sup> Meu Deus suprirá todas as suas necessidades de acordo com suas riquezas em glória em Cristo Jesus. <sup>20</sup> Agora ao nosso Deus e Pai seja a glória para todo o sempre! Amém.

<sup>21</sup> Saudar cada santo em Cristo Jesus. Os irmãos que estão comigo o saúdam. <sup>22</sup> Todos os santos vos saúdam, especialmente aqueles que são da família de César.

<sup>23</sup> A graça do Senhor Jesus Cristo esteja com todos vocês. Amém.

**Bíblia Portuguesa Mundial**  
**The Holy Bible in Portuguese, Brazilian dialect,**  
**Bíblia Portuguesa Mundial translation**  
**A Bíblia Sagrada em português, dialeto brasileiro,**  
**tradução da Bíblia Portuguesa Mundial**

Public Domain

Este é um rascunho de tradução da Bíblia Sagrada e ainda em revisão. Por favor, relate problemas e sugestões de melhoria para <https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi>. Esta tradução da Bíblia foi inicialmente chamada de "Bíblia Sagrada livre para o mundo".

Language: Português

Brasil

Language in English: Portuguese

Translation by:

2024-03-28

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Mar 2024 from source files dated 28 Mar 2024  
cf58132e-8fe0-58d1-8a26-593edbea236c